

# Perché scegliere Toshiba? Esperienza e innovazione su cui potete contare

I notebook Toshiba sono frutto di una pluriennale esperienza e di grandi investimenti nella ricerca del mobile computing.

Nel corso degli anni abbiamo rivoluzionato il settore, continuando a fissare nuovi parametri di riferimento nel mercato.

## Tecnologie innovative

Anno dopo anno, Toshiba investe oltre il 6% del suo fatturato in ricerca e sviluppo con l'obiettivo di offrire le tecnologie più avanzate.

## Affidabilità

Test rigorosi garantiscono che ciascun sistema che costruiamo soddisfi alla lettera ogni esigenza dell'utente e continuerà a farlo anche in futuro.

## Massima disponibilità

I notebook Toshiba sono progettati per garantire alla vostra azienda una grande competitività, grazie alle eccellenti prestazioni, affidabilità, facilità d'uso, opzioni flessibili e riduzione del Total Cost of Ownership.

## Ottime condizioni di garanzia

Riponendo la massima fiducia nella qualità e affidabilità dei nostri prodotti, siamo in grado di offrire al cliente lunghi periodi di garanzia e le condizioni più vantaggiose. Probabilmente non vi capiterà mai di dover ricorrere alla garanzia, ma poter averla a disposizione è un vantaggio per qualsiasi azienda.

## Rete di rivenditori autorizzati

Abbiamo sviluppato un'estesa rete di rivenditori autorizzati e fornitori di servizi qualificati, per fare in modo che il cliente abbia tutta la consulenza e assistenza che gli serve quando utilizza un notebook Toshiba. I nostri esperti, presenti presso i centri assistenza, sono sempre pronti ad aiutarvi.

## Assistenza e supporto

Il nostro completo servizio d'assistenza e supporto assicura la stessa garanzia di qualità dei nostri prodotti. Per soddisfare a fondo il cliente offriamo assistenza rapida on-site, oltre alla grande competenza dei nostri specialisti.

NOESIS COMUNICAZIONE ottobre 2001

Microsoft e Windows sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi. Tutti gli altri nomi marchi registrati delle Società proprietarie. L'azienda si riserva il diritto di modificare design e caratteristiche senza preavviso e non è responsabile di eventuali errori o omissioni presenti su questa brochure.

## Progettata per una nuova era del mobile working: il concetto Portégé 4000



Per maggiori informazioni: numero verde 800-246808  
Sito web: [www.toshiba.it/pc](http://www.toshiba.it/pc)  
e-mail: [servizio.informazioni@toshiba-teg.it](mailto:servizio.informazioni@toshiba-teg.it)

Nei Pc Toshiba è installato Microsoft® Windows® originale  
[www.microsoft.com/piracy/howtotell](http://www.microsoft.com/piracy/howtotell)



# Portégé 4000: un capolavoro del mobile wireless computing

Il Portégé 4000 rappresenta la soluzione ottimale per l'utente in movimento. Progettato per garantire la massima portatilità, racchiude tecnologie wireless avanzate e garantisce prestazioni sorprendenti in un nuovo ed elegante case high-tech.



## Perché scegliere Portégé 4000?

- Ultraportatilità - senza compromessi
- Comunicazione wireless integrata - per la massima libertà di movimento
- Design innovativo ed elegante - che non passa inosservato
- Batteria a lunga durata - per la massima autonomia
- Avanzate opzioni di espansione - per una maggiore compatibilità

## Progettato per la massima trasportabilità

Il rivoluzionario Portégé 4000, capolavoro della progettazione di notebook, è il risultato della pluriennale esperienza di Toshiba nel mettere a punto sistemi portatili innovativi, che ridefiniscono i limiti della trasportabilità.

### Fissati nuovi standard per il lavoro in movimento

Toshiba è riuscita a racchiudere una quantità sorprendente di funzioni in un formato così piccolo. All'esterno abbiamo il nuovo ed elegante case magnesio argento di Toshiba, che assicura un'incredibile mobilità e il massimo impatto visivo. All'interno il Portégé 4000 racchiude invece una gamma di tecnologie avanzate senza precedenti, che realizzano il perfetto compromesso tra mobilità e prestazioni.

### Display TFT in polisilicio

Il nuovo spettacolare schermo TFT in polisilicio di grande formato (12,1") rappresenta il massimo della tecnologia nel settore. Grazie a una risoluzione eccezionale di 1024 x 768, il display offre la massima nitidezza e luminosità per una comoda visione. Lo schermo utilizza un numero di componenti ridotto per una grande affidabilità, consuma meno ed è più robusto dei

display tradizionali: tutti fattori chiave quando si lavora in movimento.

### Nuova tastiera full-size

Anche se il case ha dimensioni ridotte, Toshiba è riuscita a inserire una tastiera full-size per garantire un comfort ottimale quando si lavora. I tasti sono "sculpted" e permettono una pressione morbida dei pulsanti. L'ultraportatilità è quindi assicurata senza compromettere prestazioni, funzionalità o comfort.

### Slim SelectBay, una soluzione ingegnosa

Un'altra innovazione Toshiba è costituita dall'implementazione di un nuovo drive Slim SelectBay a 2 spindle ultraleggero per garantire la massima funzionalità, ad esempio con drive DVD o DVD/CD-RW, e il minimo peso. Inoltre, grazie alla possibilità di intercambiare la Slim SelectBay con un dispositivo weight saver è possibile ridurre ulteriormente il peso del notebook quando si viaggia, per una migliore trasportabilità.

### Vantaggi:

- Piccole dimensioni e peso ridotto - per una facile trasportabilità
- Ampio schermo TFT in polisilicio da 12,1" - per una visione più nitida e rilassante
- Modulo Slim SelectBay - massima funzionalità e peso ridotto quando si viaggia
- Nuova tastiera full-size - per un maggiore comfort e comodità
- Potenza e prestazioni senza compromessi - per gestire qualsiasi operazione



## Nuovo esclusivo design: la forma del futuro

Il nuovo sorprendente design del Portégé 4000 lo rende un notebook decisamente all'avanguardia anche dal punto di vista dello stile.

### Piccolo è bello

Il Portégé 4000 è la prova delle capacità e dell'ingegno dei progettisti Toshiba. Il suo formato sottile e le dimensioni minime lo rendono un oggetto molto gradevole da trasportare. Allo stesso tempo l'innovativa progettazione, con un raffinato case magnesio argento e un elegante interno nero, crea un'impressione sorprendente e migliora la vostra immagine professionale. Questo è il vero status-symbol portatile che ogni manager attento allo stile vorrebbe sempre avere con sé.

### La forza del magnesio

Un aspetto gradevole cela una solidità sorprendente: il Portégé 4000 riesce, infatti, a stabilire nuovi standard anche per quanto riguarda robustezza e affidabilità. Il case in magnesio di alta qualità è leggero da trasportare, eppure incredibilmente robusto per resistere ai disagi dei viaggi. Un ingegnoso "ammortizzatore" impedisce poi ogni possibile guasto all'hard disk durante gli spostamenti.

### Formato più leggero

L'integrazione del nuovo formato a 2 drive integrati rende il Portégé 4000, il notebook 2 spindle Toshiba più leggero in assoluto. Grazie al dispositivo weight saver installabile nel drive Slim SelectBay, il peso si riduce ulteriormente a soli 1,7 kg, per una comodità di trasporto senza precedenti.



### Vantaggi:

- Maggiore eleganza - grazie al nuovo concetto di design
- Peso ridotto - per un più facile trasporto
- Robusto case in magnesio



La nuova tastiera superergonomica con tasti scolpiti e poggia polsi consente di avere a portata di mano tutti i comandi più comunemente utilizzati.



Il design innovativo integra altoparlanti anteriori e posteriori "wrap-around", studiati per offrire un suono stereo entusiasmante.



Il nuovo drive Slim SelectBay supporta un'ampia gamma di drive ottici, hard disk e batterie. Lo slot Secure Digital™ può inoltre essere utilizzato per lo scambio di dati.



Tra le caratteristiche esclusive di questo notebook vi sono un ampio e robusto schermo in polisilicio con una risoluzione brillante.

# Avanzata comunicazione wireless integrata

Toshiba, azienda leader nell'innovazione tecnologica wireless, fissa nuovi standard nella comunicazione mobile.

## Accesso alle informazioni ovunque e in qualsiasi momento

Integrando una serie completa di avanzate tecnologie di connettività, il Portégé 4000 offre agli utenti in movimento la possibilità di collegarsi con e senza cavi. Non è mai stato più facile o più veloce comunicare o mettersi in collegamento.

La tecnologia wireless integrata di Toshiba regala agli utenti un nuovo modo di fare business: una maggiore produttività e la libertà di lavorare ovunque nel mondo, rimanendo sempre collegati.

La possibilità di implementare collegamenti wireless permette, invece, alle aziende di ridurre notevolmente i costi di gestione delle reti. Con i notebook Portégé 4000 non è più necessario realizzare una costosa rete tradizionale per poter essere collegati in ufficio. Inoltre, "hot desking", uffici virtuali e lavoro di gruppo diventano più semplici, pratici e veloci.

## 5 modi per collegarsi

Grazie alla tecnologia **Wireless LAN Wi-Fi™ 802.11b** integrata, gli ultraportatili Portégé 4000 non devono più dipendere da cavi di nessun genere. Gli utenti possono così accedere facilmente a dati aziendali, collegarsi con altri notebook, periferiche o e-mail e connettersi rapidamente a Internet, da qualsiasi punto del mondo, ufficio o altro, dove scelgono di lavorare.

Le funzioni wireless non si fermano qui. La tecnologia **Bluetooth™** integrata rappresenta, infatti, il modo più comodo di costruire Personal Area Network. Con Bluetooth™ è infatti possibile collegarsi a una stampante, accedere a Internet tramite il cellulare o collegarsi con il sistema di un collega, in modo facile e veloce, senza che siano necessari cavi.

L'opzione **Fast InfraRed** integrata offre invece un collegamento cordless istantaneo a periferiche come stampanti, oltre a consentire una facile sincronizzazione dei dati su cellulari o palmari (PDA), permettendovi così di pianificare il programma della vostra giornata in modo da non perdere nessun appuntamento ed essere sempre aggiornati.

Il **modem internazionale V.90** interno supporta una facile connettività a Internet e la possibilità di spedire fax da qualsiasi punto del mondo.



Supporta la comunicazione wireless istantanea tra notebook, telefoni cellulari, fotocamere o altre periferiche in qualunque parte del mondo.

In ufficio, il chip di rete Intel® Ethernet 10/100 integrato assicura invece un collegamento rapido e affidabile con una rete cablata convenzionale.

Tutti i notebook Portégé 4000 sono inoltre equipaggiati con Bluetooth™ Service Center e SPANworks™, un software di produttività completo studiato per facilitare la comunicazione wireless e incrementare ulteriormente la produttività.



## Vantaggi:

- **Wireless LAN** - per accedere alle informazioni ovunque senza ricorrere a cavi
- **Bluetooth™** - per una comunicazione istantanea, senza allineamento visivo necessario
- **Rete Ethernet** - per un collegamento veloce e affidabile alla rete aziendale
- **Modem internazionale V.90** - per una connettività globale senza limiti
- **Fast InfraRed** - rapida sincronizzazione dei dati per essere sempre aggiornati



Il notebook Portégé 4000 offre un'ampia gamma di soluzioni wireless, tra cui Bluetooth™. Questa funzione può essere facilmente disattivata nei posti dove non è permesso utilizzare dispositivi wireless.



La Fast InfraRed consente un collegamento senza fili a periferiche come PDA o cellulari.

## Batteria a lunga durata per una maggiore autonomia

Toshiba è all'avanguardia nello sviluppo di innovativi sistemi di mobile computing

Il Portégé 4000 non è soltanto uno dei computer più portatili mai costruito, ma si distingue anche per le avanzate funzioni di gestione consumi.

Grazie ad una gestione dei consumi intelligente, il notebook funziona 3 ore in modalità normale e oltre 4 ore in modalità SuperLongLife. Aggiungendo una seconda batteria con il drive Slim SelectBay, la durata operativa raddoppia fino ad arrivare a oltre 9 ore, vale a dire quasi un'intera giornata lavorativa senza dover ricorrere all'alimentazione esterna.

## Vantaggi:

- **Nuova gestione intelligente dei consumi, maggiore potenza** - per soddisfare ogni esigenza
- **Batteria a lunga durata** - per una maggiore autonomia
- **L'opzione Slim SelectBay** - raddoppia l'autonomia d'esercizio



# Espandete i vostri vantaggi

Nonostante sia stato progettato per offrire la massima mobilità, il Portégé 4000 Toshiba offre un'ottima espandibilità grazie alle molte opzioni disponibili. In una parola, questo notebook è pronto a soddisfare qualsiasi esigenza.

## Docking comune per una grande flessibilità

La nuova opzione docking Advanced Port Replicator del Portégé 4000 assicura una connettività superlativa all'interno dell'ufficio. Sul notebook sono presenti slot per un collegamento istantaneo e senza problemi con monitor e periferiche; porte e slot di espansione, comprese seriale e parallela, due PS/2 e due porte USB. Questo sistema docking è comune sia al Portégé 4000 sia alla nuova serie Tecra 9000 di Toshiba, garantendo un "hot-desking" più flessibile ed economico all'interno delle aziende.

## Connettività Secure Digital

Con il Portégé 4000 siete sempre ben collegati. Utilizzate la memoria Secure Digital™ per lo scambio di dati tra il vostro notebook e un PDA, fotocamere digitali, lettori MP3 o altri dispositivi digitali. Alcuni dispositivi standard si possono connettere rapidamente mediante due porte USB e due slot per PC Card.

## Adattabilità con Slim SelectBay

La nuova tecnologia Slim SelectBay di Toshiba vi consente di configurare all'istante il vostro notebook. E' dunque possibile aggiungere un secondo hard disk, oppure sostituire il DVD-ROM con il drive CD-RW/DVD-ROM. Tra le altre opzioni intercambiabili vi sono un drive CD-RW e una seconda batteria. Per assicurare la massima compatibilità la Slim SelectBay è comune sia ai portatili Portégé 4000 che ai Tecra 9000.

## Massima sicurezza

Per garantire la massima protezione dei dati, i Portégé 4000 utilizzano la PC Card Fingerprint, implementata a livello di BIOS. Le password del sistema forniscono inoltre protezione a livello di BIOS e sistema operativo, mentre uno slot per cavi Kensington garantisce la sicurezza fisica.

## Gestione cost effective

Per un'avanzata gestione del sistema, Portégé 4000 offre aggiornamento del software e installazione BIOS in remoto, grazie anche alla Toshiba Management Console progettata per semplificare la normale gestione del sistema e ridurre il costo di possesso al minimo per l'utente aziendale.

## Potenti funzioni multimediali

Il processore Pentium® III e l'avanzata tecnologia grafica, possono infatti gestire le applicazioni più complesse. Il drive DVD/CD-RW permette la riproduzione di CD e DVD. Tramite la porta monitor esterno si possono anche collegare un proiettore o una TV, godendo di un'impressionante suono stereo fornito dal sistema di altoparlanti incorporati nel notebook.

## Vantaggi:

- Docking comune - per hot-desking a basso costo
- Slot Secure Digital™ - per uno scambio dati più efficiente
- Funzione Slim SelectBay - per la massima adattabilità
- PC Card Fingerprint - per una protezione infallibile dei dati
- Gestione facilitata - per l'amministrazione in remoto del sistema

# Opzioni e accessori per la serie Portégé 4000

Un ultrapotabile di qualità eccezionale richiede una serie di opzioni di espansione ugualmente eccezionale.



PA3082E-1PRP

## Advanced Port Replicator

L'Advance Port Replicator, compatto e facile da collegare, con una gamma completa di porte e connessioni, migliora i costi di gestione globali per l'intero ciclo di vita del prodotto, facilitando la gestione di piattaforme multiple. Grazie al suo design a disinnesto rapido, il notebook può essere facilmente inserito o disinserto con un solo movimento. Il replicatore offre una robusta funzionalità e una gestione cavi efficiente.



\* PA3117U-1CDD  
\* PA3087E-1DVD  
\* PA3088E-1CD1  
\* PA3089E-1CD2

## Slim SelectBay CD-ROM, DVD-ROM, CD-RW e drive CD-RW/DVD-ROM

Questi drive Slim SelectBay assicurano una compatibilità istantanea con CD-ROM\*, DVD-ROM\*, CD-R (registrabile)/CD-RW (riscrivibile)\* e CD-RW/DVD-ROM\*.



\* PA3090U-1ETC  
\* PA3113U-1H10  
\* PA3115U-1H20  
\* PA3116U-1H30

## Adattatore Slim SelectBay per hard disk e drive

L'adattatore Slim SelectBay per hard disk può essere usato per collegare un secondo disk interno (10 GB\*, 20 GB\*, 30 GB\*).



PA3096U-1BR5

## Batteria accessoria per modulo Slim SelectBay

Queste batterie di riserva per SelectBay, che si possono sostituire "a caldo", si caratterizzano per la tecnologia agli ioni di litio più avanzata, non dannosa per l'ambiente.



PA3091E-1CHG

## Carica batteria

Questo carica batteria può anche essere utilizzato per ricaricare le batterie mentre il notebook è in funzione. Un sistema di controllo elettronico impedisce i sovraccarichi, assicurando la massima durata della batteria anche per molti anni.



PA3096U-1BR5

## Batteria di riserva

Questa batteria di riserva, che può essere sostituita "a caldo", si caratterizza per la tecnologia agli ioni di litio più avanzata, non dannosa per l'ambiente.



## Moduli di espansione memoria

Questi moduli di espansione memoria di tecnologia avanzata sono disponibili in moduli da 128\*, 256\* e 512 MB\*. Tutti rigorosamente testati prima della consegna, in modo da garantire un'affidabilità totale, così che la vostra RAM supplementare fornisca prestazioni senza difetti.



\* PA3085U-1M12  
\* PA3086U-1M25  
\* PA3108U-1M51

## Adattatore AC universale

L'adattatore AC 75 W assicura un accesso veloce e affidabile alla rete elettrica, sia a casa che in viaggio. La tecnologia autosenso rileva qualsiasi tensione da 100 a 240 V, rendendo l'adattatore uno strumento ideale per essere utilizzato in tutto il mondo.



\* PA3080E-1ACA  
\* PA3083E-1ACA

## PC Card Bluetooth™

Questa scheda incorpora un minuscolo modulo radio che utilizza la banda a onde corte a libero accesso da 2,4 Gigahertz (ISM) e viene inserita nel PC per consentire a notebook, cellulari, organiser e altri dispositivi di comunicare tra loro senza la necessità di fili. Il software SPANworks® incorporato assicura una connettività continua.



PA3053E-1PCC

## Access Point wireless LAN

Equipaggiato con PC Card wireless LAN e collegato via cavo al server dell'azienda, un singolo Access Point è in grado di servire fino a 30 persone in un raggio di 100 metri con accesso wireless al server.



PA3065U-1ETC

## PC Card Fingerprint

Uno dei modi più facili e sicuri per impedire l'accesso non autorizzato al computer. La soluzione con lettore di impronte digitali viene implementata a livello di BIOS per garantire la massima sicurezza e può sostituire l'uso di password.



PA3066E-1PCC

## HDD PC card da 2 GB

Questa PC card avanzata viene fornita con il software InstantBackup™ e fornisce il doppio della capacità storage di qualsiasi altro drive tipo II reperibile sul mercato. Grazie al formato carta di credito, leggero e portatile, questa scheda è inoltre l'ideale per trasferire grandi quantità di dati tra notebook.



PA3079E-1PCC



Uno sguardo alla sicurezza: la scheda PC Fingerprint opzionale garantisce la massima sicurezza, impedendo l'accesso a chiunque, se non agli utenti registrati.

